

## Bilag 1

**Traktat ang. Afløsningen af Sund- og Belttolden (TRA nr. 21000 af 14/03/1857 (gældende)) med noter. Her optrykt fra Retsinformation.****Traktat ang. Afløsningen af Sund- og Belttolden<sup>1)</sup>**

(Rigsraads-Tid. Extraordinair Samling 1857. S. 14-15, 37, 122-23. 145-48. Anhang A. S. 1-26. Dep. Tid. f. 1857 S. 361-379, 585.)

Hans Majestæt Kongen af Danmark, paa den ene Side, og Hans Majestæt Keiseren af Østerrig, Konge af Ungarn og Bøhmen, Hans Majestæt Belgiernes Konge, Hans Majestæt de Franskes Keiser, Hendes Majestæt Dronningen af det forenede Kongerige Storbritannien og Irland, Hans Majestæt Kongen af Hannover, Hans Kongelige Høihed Storhertugen af Mechlenborg-Schwerin, Hans Kongelige Høihed Storhertugen af Oldenburg, Hans Majestæt Kongen af Nederlandene, Hans Majestæt Kongen af Preussen, Hans Majestæt Keiseren af Rusland, Hans Majestæt Kongen af Sverrig og Norge, og de frie Hansestæder Lubeck, Bremen og gennemføres Hamborgs Senater, paa den anden Side, lige besjælede af det Ønske, at lette og forøge de for Øjeblikket mellem deres Stater, eller gennem disse, bestaaende Handels- og Skibsfarts-Forhold, saavel ved en fuldstændig og stedsevarende Ophævelse af enhver af fremmede Skibe og deres Ladninger ved Gjennemfarten gennem Sundet og Belterne opkrævet Told, som ved en Nedsættelse af Transittolden for Varer, der gennemføres paa de Veie, der forbinde Nordsøen og Elben med Østersøen, have besluttet i dette Øiemed at underhandle om en udtrykkelig Tractat og have dertil med deres Fuldmagter forsynet, Hans Majestæt Kongen af Danmark: Allerhøjstsammes Gemeimeconferentsraad og Directeur for Øresunds Toldkammer, Herr Christian Ulbrecht Bluhme, Storkors af Dannebrogordenen og Dannebrogsmænd zc.

zc.; Hans Majestæt Keiseren af Østerrig, Konge af Ungarn og Bøhmen: Allerhøjstsammes Charge d'affaires ved det Kongelig Danske Hof, Herr Carl Jaeger; Hans Majestæt Belgiernes Konge: Allerhøjstsammes overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister hos Hans Majestæt Kongen af Danmark, Herr Ulcindor Ridder Beaulieu, Officeer af Hans Orden zc. zc.; Hans Majestæt de Franskes Keiser: Allerhøjstsammes overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister hos Hans Majestæt Kongen af Danmark, Herr Adolph Dotezac, Commandeur af den Keiserlige Æreslegions Orden, Storkors af Dannebrogordenen zc. zc.; Hendes Majestæt Dronningen af det forenede Kongerige Storbritannien og Irland: Allerhøjstsammes overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister hos Hans Majestæt Kongen af Danmark, Herr Andrew Buchanan, Esquire; Hans Majestæt Kongen af Hannover: Allerhøjstsammes Ministerresident og Geheimelegationsraad, Herr Charles Hamburg, Commandeur af 1 ste Klasse af Guelphordenen, decoreret med Waterloo-Medaillen zc. zc.; Han Kongelige Høihed Storhertugen af Mechlenborg-Schwerin: Højstsammes Regjeringsraad og Geheimelegationsraad, Herr Carl Friedrich Wilhelm Brosch, Ridder af den Røde Ørns Ordens 2den Klasse zc.; Hans Kongelige Høihed Storhertugen af Oldenburg: Højstsammes Regjeringsraad, Herr Ulbrecht Johannes Theodor Erdmann, Capitular-Comthur af den Storhertugelige Huus- og Fortjenesteorden zc. zc. Hans Majestæt Kongen af Nederlandene: Allerhøjstsammes Ministerresident hos Hans Majestæt Kongen af

<sup>1)</sup> Den ovenstaaende i det franske Sprog afsluttede Tractat med den dertil hørende Protokol af samme Datum, der er underskrevet af de samme Befuldmægtigede, som have undertegnet Tractaten, findes i Dep. Tid. f. 1857 S. 361-379. Under 30te Marts have den Franske og den Hannoveranske Regjering, under 31te Marts den Preussiske, den Storbritanniske og den Mechlenborgske Regjering, under 2den April Hansestæderne Lubecks og Hamborgs Senater, under 7de April den Russiske og den Svensk-Norske Regjering samt Hansestaten Bremens Senat, under 14de April den Østerrigske, Belgiske og Oldenburgske Regjering, og under 18de Juni den Nederlandske Regjering paa den ene Side og den danske Regjering paa den anden Side udvekslet Ratificationerne af ovenstaaende Tractat. Dep. Tid. f. 1857 S. 361, 401, 417, 585. Jvfr. Specialconventioner af 14de marts med Belgien, Storbritannien og Hannover, af 17de Marts med Oldenburg og Nederlandene, af 4de April med Mechlenborg-Schwerin, af 21de April med Sverrig-Norge, af 24de April med Hamborg, af 25de April med Preussen, af 30de April med Lubeck og af 22 de Juli 1857 med Rusland. Jvfr. Lov om Transittolden af 6te Mai 1857.